

# FINANZ- TREUHAND ZÜRICH

Finanz-Treuhand Zürich AG  
Dufourstrasse 90  
8008 Zürich

Telefon +41 44 383 44 47  
Telefax +41 44 383 51 72  
www.ftz.ch

Bericht der Revisionsstelle zur eingeschränkten Revision an die Generalversammlung der

## **Stiftung Tierärzte im Einsatz, Wädenswil**

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Betriebsrechnung, Rechnung über die Veränderung des Kapitals und Anhang) der Stiftung Tierärzte im Einsatz für das am 31. Dezember 2022 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft. In Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER 21 unterliegen die Angaben im Leistungsbericht keiner Prüfungspflicht der Revisionsstelle.

Für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER und den gesetzlichen Vorschriften ist der Vorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Jahresrechnung zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

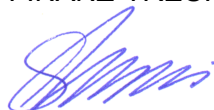
Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der bei der geprüften Einheit vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung kein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER vermittelt und nicht Gesetz und Statuten entspricht.

Zürich, 25. Mai 2023

Bs/cs

FINANZ-TREUHAND ZÜRICH AG



Bendicht U. Stuber  
(Zugelassener Revisionsexperte)

Beilagen:  
Jahresrechnung

**Bilanz per 31. Dezember 2022**  
und Vorjahr

<b>AKTIVEN</b>	<b>2022</b> CHF	<b>Vorjahr</b> CHF
<i>Umlaufvermögen</i>		
Flüssige Mittel	2'281'122.77	1'952'413.62
Übrige kfr. Forderungen ggü. Dritten		
Diverse	0.00	0.00
Mietkaution	12'300.00	4'499.95
Aktive Rechnungsabgrenzungen	9'977.05	1'722.50
<i>Umlaufvermögen</i>	<i>2'303'399.82</i>	<i>1'958'636.07</i>
<i>Anlagevermögen</i>		
Büromaschinen / EDV	1.00	1.00
Goldreserve	215'646.20	213'008.00
<i>Anlagevermögen</i>	<i>215'647.20</i>	<i>213'009.00</i>
<b>AKTIVEN</b>	<b>2'519'047.02</b>	<b>2'171'645.07</b>

**Bilanz per 31. Dezember 2022**  
und Vorjahr

<b>PASSIVEN</b>	<b>2022</b> CHF	<b>Vorjahr</b> CHF
<i>Kurzfristiges Fremdkapital</i>		
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen gegenüber Dritten	42'193.79	81'616.80
Passive Rechnungsabgrenzungen	50'256.67	0.00
Kurzfristige Rückstellungen	100'000.00	0.00
<i>Kurzfristiges Fremdkapital</i>	<i>192'450.46</i>	<i>81'616.80</i>
<i>Fondskapital</i>		
Fonds Bulgarien	250'000.00	250'000.00
Fonds Griechenland	600'000.00	600'000.00
Fonds Italien	150'000.00	150'000.00
Fonds Projekte	277'000.00	277'000.00
Fonds Aufklärung	150'000.00	
<i>Fondskapital</i>	<i>1'427'000.00</i>	<i>1'277'000.00</i>
<i>Organisationskapital</i>		
Freies Stiftungsvermögen	813'028.27	856'951.93
Jahresergebnis	86'568.29	-43'923.66
<i>Organisationskapital</i>	<i>899'596.56</i>	<i>813'028.27</i>
<b>PASSIVEN</b>	<b>2'519'047.02</b>	<b>2'171'645.07</b>

**Erfolgsrechnung für die Zeit  
vom 1. Januar - 31. Dezember  
und Vorjahr**

	<b>2022</b> CHF	<b>Vorjahr</b> CHF
Spenden	1'289'458.03	1'273'724.93
Legate und Kranzspenden	606'352.51	119'139.00
Stiftungen	66'500.00	68'600.00
Übrige Erträge	5'539.63	9'457.27
<b>Projektaufwand</b>		
Italien	-260'416.21	-191'958.41
Bulgarien	-312'673.13	-389'878.99
Griechenland	-537'899.00	-403'893.50
Schweiz	-2'899.19	0.00
Andere Länderprojekte	-23'175.04	-5'073.92
Mittelbeschaffung	-302'458.07	-325'858.02
Lobby- und Pressearbeit	-44'024.34	-47'335.71
<b>Bruttogewinn</b>	<b>484'305.19</b>	<b>106'922.65</b>
<b>Personalaufwand</b>	<b>-101'044.82</b>	<b>-98'693.70</b>
Miete / Nebenkosten	-27'282.33	-23'204.65
Unterhalt / Versicherungen	-5'336.15	-3'077.39
Administrationsaufwand	-16'513.44	-18'088.62
Abschreibungen	2'638.20	-342.00
<b>Betriebsaufwand</b>	<b>-147'538.54</b>	<b>-143'406.35</b>
<b>Betriebsergebnis</b>	<b>336'766.65</b>	<b>-36'483.70</b>
Finanzerfolg	-198.36	-4'710.40
Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00
Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0.00
Periodenfremder Aufwand	0.00	-2'729.56
<b>Ergebnis vor Veränderung Fondskapital</b>	<b>336'568.29</b>	<b>-43'923.66</b>
Veränderung Fondskapital	-250'000.00	0.00
<b>Jahresergebnis</b>	<b>86'568.29</b>	<b>-43'923.66</b>

## Anhang zur Jahresrechnung

Per 31. Dezember 2022

### Allgemeine Angaben

Die Stiftung Tierärzte im Einsatz ist eine Stiftung des privaten Rechts mit Sitz in 8804 Au ZH.

Die vorliegende Jahresrechnung wurde gemäss den Vorschriften des Schweizer Gesetzes, insbesondere der Artikel über die kaufmännische Buchführung und Rechnungslegung des Obligationenrechtes (Art. 957 bis 962) erstellt. Darüber hinausgehend wurde die Jahresrechnung nach dem Grundsatz der Fachempfehlungen für Rechnungslegung Swiss GAAP FER (Kern-FER; FER21) erstellt.

Auf die Erstellung einer Geldflussrechnung wurde verzichtet. Aufgrund unserer einfachen Strukturen entsteht unser Mittelfluss ausschliesslich aus unserer Betriebstätigkeit.

<b>Erläuterungen zu Positionen der Bilanz</b>	<b>2022</b>	<b>Vorjahr</b>
	CHF	CHF
<b>Aktive Rechnungsabgrenzungen</b>		
Personalversicherungen	7'433.80	0.00
Personalaufwand	0.00	0.00
Betriebsaufwand	2'543.25	1'722.50
Vorauszahlungen	0.00	0.00
<i>Aktive Rechnungsabgrenzungen</i>	<i>9'977.05</i>	<i>1'722.50</i>
<b>Passive Rechnungsabgrenzungen</b>		
Bewilligte Projektausgaben	50'256.67	0.00
<i>Passive Rechnungsabgrenzungen</i>	<i>50'256.67</i>	<i>0.00</i>
<b>Anzahl Mitarbeiter</b>		
Anzahl Vollzeitstellen im Jahresdurchschnitt	< 10	< 10

### Gesamtbetrag aller Vergütungen an das oberste Leitungsorgan

Der Stiftungsrat arbeitet Ehrenamtlich.

Ausser den erwähnten sind keine weiteren gesetzlichen Angaben im Anhang offenzulegen.

Stiftung Tierärzte im Einsatz, Wädenswil

**Rechnung über die Veränderung des Kapitals**

Per 31. Dezember 2022

	<b>2022</b> CHF	<b>Vorjahr</b> CHF
Stiftungsvermögen per 1.1.	813'028.27	856'951.93
Jahresergebnis	86'568.29	-43'923.66
<b><i>Vortrag auf neue Rechnung</i></b>	<b>899'596.56</b>	<b>813'028.27</b>